

Pour rembourser la Commission du chemin de fer Témiscamingue et Ontario-Nord relativement à sa réclamation concernant les blessures subies par John Hedin.. . . .	240 00
---	--------

## XXXI—GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

## MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

179 Traitements et frais relatifs à l'administration de la loi des Territoires du Nord-Ouest et aux ordonnances d'application, Loi de chasse du Nord-Ouest et règlements d'application et des Affaires des Esquimaux, parc à bisons de Wood, industrie du renne, réserves de gibier, primes sur les loups et coyotes, exploration, recherches et développement des ressources naturelles, protection contre les incendies, construction et entretien des bâtiments, écoles, hôpitaux et routes, secours aux indigents, entretien et transport des prisonniers et des aliénés, matériel et provisions, dépenses casuelles, etc.. . . . .	195,500 00
---	------------

## XXVII—TRAVAIL

163 Loi des rentes viagères.. . . .	85,000 00
165 Loi de la conciliation et du travail.. . . .	32,000 00

MARDI, 13 mars 1934.

## XXIV—PECHERIES

154 Pour favoriser la conservation et le développement de la pêche en haute mer et la consommation du poisson.. . . .	85,000 00
155 Pisciculture.. . . .	240,000 00
156 Ostréiculture.. . . .	10,000 00
157 Pour recherches sur les mœurs du flétan du Pacifique par la Commission internationale des pêcheries nommée en vertu du Traité concernant le flétan du Pacifique, du 2 mars 1923.. . . .	25,000 00
158 Com. de biologie maritime du Canada.. . . .	175,000 00
159 Pour pourvoir, sub. à l'approbation du Gouverneur en son conseil à une subv. à l'Union des pêcheurs maritimes.. . . .	4,050 00
152 Pour const. des passes mig. et déb. les rivières.. . . .	6,000 00

*(La moitié du montant ci-dessous)*

151 Traitements et déboursés des fonctionnaires et gardiens des pêcheries et des services de patrouille et de protection des pêcheries.. . . .	892,000 00
--	------------

## X—PENSIONS

*(Les trois quarts des montants ci-dessous)*

56 Annuité au Dr F. G. Banting.. . . .	7,500 00
57 Annuité au Dr Charles E. Saunders.. . . .	5,000 00
Pensions—	
58 Sœur non mariée de feu le col. Harry Baker, député.. . . .	700 00
59 J. Langlois-Bell.. . . .	600 00